

Bản án số: 62/2022/HS-ST
Ngày: 19/7/2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ TÂN CHÂU, TỈNH AN GIANG

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Minh Sang

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Lê Trường Vũ
2. Ông Nguyễn Quốc Dũng

Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thị Hồng Thắm, Thư ký Tòa án nhân dân thị xã Tân Châu.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Tân Châu tham gia phiên tòa:
Ông Trần Quách Thịnh - Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 7 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 21/2022/TLST-HS ngày 07 tháng 6 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 61/2022/QĐXXST- HS ngày 04 tháng 7 năm 2022, đối với bị cáo:

Trần Văn T, sinh năm 1966. Nơi cư trú: Tổ 09, khóm L Q B, phường L P, thị xã TC, tỉnh AG; Nghề nghiệp: Không; Trình độ học vấn: 5/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Hòa Hảo; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Trần Văn C(đã chết) và bà Nguyễn Thị R(đã chết); Anh, chị em ruột: có 05 người, bị cáo là người thứ tư.

Tiền án: Không.

Tiền sự: Ngày 12/7/2021, bị Công an thị xã Tân Châu xử phạt vi phạm hành chính số tiền 1.500.000 đồng về hành vi “Đánh bạc”.

Bị cáo tại ngoại, bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 22/3/2022 đến nay. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

- Anh Võ Thành T, sinh năm 1986. Nơi cư trú: ấp P A A, xã P V, thị xã TC, tỉnh An Giang (vắng mặt);

- Anh Nguyễn Minh C, sinh năm 1986. Nơi cư trú: khóm L T C, phường L H, thị xã TC, tỉnh An Giang (vắng mặt);
- Anh Phạm Văn Đ, sinh năm 1991. Nơi cư trú: ấp P A A, xã P V, thị xã TC, tỉnh An Giang (vắng mặt);
- Ông Phạm Văn Đ1, sinh năm 1969. Nơi cư trú: ấp P A A, xã P V, thị xã TC, tỉnh An Giang (vắng mặt);
- Ông Nguyễn Văn B, sinh năm 1953. Nơi cư trú: Tổ 05, ấp P A A, xã P V, thị xã TC, tỉnh An Giang (có mặt);
- Anh Cao Văn T, sinh năm 1990. Nơi cư trú: Tổ 07, ấp P B, xã P V, thị xã TC, tỉnh An Giang (có mặt);
- Anh Lê Thoại N, sinh năm 1973. Nơi cư trú: Tổ 08, ấp P B, xã P V, thị xã TC, tỉnh An Giang (có mặt);
- Anh Nguyễn Hồng P, sinh năm 1984. Nơi cư trú: ấp P H, xã P L, huyện P T, tỉnh An Giang (vắng mặt);
- Anh Lê Minh T, sinh năm 1983. Nơi cư trú: ấp P B, xã P V, thị xã TC, tỉnh An Giang (vắng mặt);
- Anh Nguyễn Thành L, sinh năm 1996. Nơi cư trú: ấp P B, xã P V, thị xã TC, tỉnh An Giang (vắng mặt);
- Anh Cao Thành Đ, sinh năm 2005. Nơi cư trú: ấp L H, xã L T, thành phố H N, tỉnh Đồng Tháp (vắng mặt);
- Anh Nguyễn Hoài P, sinh năm 1981. Nơi cư trú: khóm L Q A, phường L P, thị xã TC, tỉnh An Giang (vắng mặt);

Người làm chứng:

- Nguyễn Văn H, sinh năm 1987 (vắng mặt);
- Nguyễn Văn P, sinh năm 1984 (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 12 giờ ngày 02/02/2022, nhận được tin báo của quần chúng nhân dân, Lực lượng Cảnh sát hình sự - Công an thị xã Tân Châu kiểm tra khu vực ấp P B, xã P V, thị xã TC, tỉnh An Giang bắt quả tang Võ Thành T tổ chức đánh bạc dưới hình thức đá gà, lặc tài xỉu thắng thua bằng tiền cho Trần Văn T và một số người khác gồm Phạm Văn Đ, Nguyễn Văn B, Cao Văn T, Lê Thoại N, Nguyễn Hồng P, Lê Minh T, Nguyễn Thành L, Cao Thành Đ, Nguyễn Hoài P tham gia.

Vật chứng thu giữ gồm:

- Tại điểm đánh bạc: 02 con gà trống (đã chết); 02 cặp cựa gà bằng kim loại; 01 tấm nhựa trong suốt; 01 tấm nhựa có vẽ chữ Tài, Xiu; 03 hột xí ngầu; Tiền Việt Nam: 510.000 đồng.

- Thu giữ trên người của Trần Văn T: Tiền Việt Nam 140.000 đồng.

Qua điều tra xác định:

Ngày 02/02/2022, Thuận đã tổ chức 05 trận đá gà (04 trận đá xỏ 1.100.000 đồng, 01 trận đá xỏ 3.000.000 đồng) cho nhiều người tham gia, trong đó: Trần Văn T đã tham gia cá cược 02 trận gà do Thuận tổ chức, cụ thể:

Trận 1: Thuận tổ chức cho cặp gà điều đỏ đá với gà bướm, đá xỏ 1.100.000 đồng, phân kèo gà điều đỏ chấp gà bướm đá bạc ăn tám. Trong trận gà này, Thành tham gia đá hàng xáo với 01 người thanh niên (không rõ họ tên, địa chỉ), Thành đặt cược bên gà bướm, số tiền 500.000 đồng, thua 400.000 đồng.

Trận 2: Thuận tổ chức cho cặp gà điều đỏ đá với gà bông, đá xỏ 1.100.000 đồng, phân kèo gà điều đỏ chấp gà bông đá bạc ăn tám. Trong trận gà này, Thành tham gia đá hàng xáo với 01 người đàn ông (không rõ họ tên, địa chỉ), Thành đặt cược bên gà bông, số tiền 500.000 đồng, thua 400.000 đồng.

Ngày 12/7/2021, Trần Văn T đã bị Công an thị xã Tân Châu xử phạt vi phạm hành chính số tiền 1.500.000 đồng về hành vi đánh bạc.

Ngày 22/03/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an thị xã Tân Châu, khởi tố Trần Văn T về tội “Đánh bạc”.

Cáo trạng số 23/CT-VKSTC ngày 07 tháng 6 năm 2022 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang truy tố bị cáo Trần Văn T về tội “Đánh bạc” theo quy định khoản 1 Điều 321 Bộ luật Hình sự năm 2015 đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa: Bị cáo Trần Văn T khai nhận hành vi phạm tội như nội dung cáo trạng đã nêu.

Lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Anh Lê Thoại N, anh Cao Văn T, ông Nguyễn Văn B có mặt tại phiên tòa trình bày phù hợp nội dung vụ án.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan và người làm chứng vắng mặt tại phiên tòa, có lời khai thể hiện trong hồ sơ, Hội đồng xét xử công bố lời khai của những người vắng mặt, phù hợp với nội dung vụ án, bị cáo không có ý kiến.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Tân Châu giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Trần Văn T về tội “Đánh bạc” và đề nghị áp dụng: khoản 1 Điều 321, điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017; Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 và Nghị quyết số 01/2022/NQ-HĐTP ngày 15/4/2022, xử phạt: Bị cáo Trần Văn T mức án từ 06 tháng đến 09 tháng tù nhưng cho bị cáo hưởng án treo, thời gian thử thách từ 01 năm đến 01 năm 06 tháng.

Ngoài ra, đại diện Viện kiểm sát còn đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo và đề nghị xử lý vật chứng theo quy định.

Trong phần tranh luận, bị cáo Trần Văn T không tranh luận với đại diện Viện kiểm sát, đồng ý với quan điểm luận tội của đại diện Viện kiểm sát, không có ý kiến khác.

Bị cáo nói lời sau cùng, xin được giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

- Về tố tụng:

[1] Thẩm quyền giải quyết vụ án: Bị cáo Trần Văn T bị Cơ quan điều tra - Công an thị xã Tân Châu khởi tố về hành vi “*Đánh bạc*” xảy ra tại ấp P B, xã P V, thị xã TC nên thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang.

[2] Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an thị xã Tân Châu, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân thị xã Tân Châu, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình khởi tố, điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo và những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[3] Sự vắng mặt của những người tham gia tố tụng: Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Võ Thành T, Nguyễn Minh C, Phạm Văn Đ, Phạm Văn Đ1, Nguyễn Hồng P, Lê Minh T, Nguyễn Thành L, Cao Thành Đ, Nguyễn Hoài P; người làm chứng: Nguyễn Văn H và Nguyễn Văn P đã được triệu tập hợp lệ tham gia phiên tòa nhưng vắng mặt không có lý do. Tuy nhiên, đối với những người này đã có lời khai trong hồ sơ vụ án, việc vắng mặt không gây trở ngại cho việc xét xử. Hội đồng xét xử căn cứ khoản 1 Điều 292, Điều 293 Bộ luật Tố tụng hình sự 2015 vẫn tiến hành xét xử vụ án.

- Về nội dung:

[1] Hành vi phạm tội:

Tại phiên tòa, bị cáo Trần Văn T khai nhận:

Ngày 02/02/2022, tại ấp P B, xã P V, thị xã TC. Bị cáo có tham gia đánh bạc dưới hình thức đá gà thắng thua bằng tiền. Bị cáo tham gia 02 trận: Trận gà thứ nhất, bị cáo tham gia đặt cược với số tiền 500.000 đồng, kết quả bị cáo thua 400.000 đồng (cược với người thanh niên khoảng 30 tuổi, không rõ họ tên và địa chỉ cụ thể); Trận gà thứ hai, bị cáo tham gia đặt cược với số tiền 500.000 đồng,

kết quả bị cáo thua 400.000 đồng (cược với người đàn ông khoảng 50 tuổi, không rõ họ tên và địa chỉ cụ thể).

Ngày 12/7/2021, bị cáo Trần Văn T bị Công an thị xã Tân Châu xử phạt vi phạm hành chính về hành vi “Đánh bạc” với số tiền 1.500.000 đồng.

Lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai trong quá trình điều tra, truy tố, lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người làm chứng và được chứng minh bằng biên bản bắt người phạm tội quả tang cùng các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án được kiểm tra, đánh giá tại phiên tòa, đủ cơ sở xác định bị cáo Trần Văn T đã có hành vi tham gia đánh bạc đã vi phạm quy định tại khoản 1 Điều 321 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017, tội phạm và hình phạt được quy định:

“Điều 321: Tội đánh bạc.

1. Người nào đánh bạc trái phép dưới bất kỳ hình thức nào được thua bằng tiền hay hiện vật trị giá từ 5.000.000 đồng đến dưới 50.000.000 đồng hoặc dưới 5.000.000 đồng nhưng đã bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi này hoặc hành vi quy định tại Điều 322 của Bộ luật này hoặc đã bị kết án về tội này hoặc tội quy định tại Điều 322 của Bộ luật này, chưa được xóa án tích mà còn vi phạm, thì bị phạt tiền từ 20.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm.

2. ...

3. Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 10.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng.”

Từ các chứng cứ trên, có cơ sở xác định hành vi của bị cáo Thành đã đủ yếu tố cấu thành tội “Đánh bạc”. Do đó, Cáo trạng số 23/CT-VKS ngày 07 tháng 6 năm 2022 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Tân Châu truy tố hành vi phạm tội của bị cáo Thành về tội danh và điều luật viện dẫn là hoàn toàn có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[2] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

- Tình tiết tăng nặng: Bị cáo Thành không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

- Tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Thành có thái độ khai báo thành khẩn, thể hiện sự ăn năn hối cải, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, bị cáo trình độ học vấn thấp nên nhận thức pháp luật có phần hạn chế là những tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Vì vậy, khi quyết định hình phạt, Hội đồng xét xử có cân nhắc, xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt khi lượng hình đối với bị cáo.

[3] Về hình phạt:

Bị cáo Trần Văn T là người có năng lực trách nhiệm hình sự, khi thực hiện việc phạm tội bị cáo đã thành niên, có khả năng nhận thức và điều khiển hành vi của mình, bị cáo biết rõ hành vi tham gia đánh bạc dưới hình thức đá gà được thua bằng tiền là vi phạm pháp luật nhưng vẫn cố ý thực hiện, thể hiện sự xem thường pháp luật. Hành vi của bị cáo không chỉ xâm phạm đến trật tự công cộng mà còn gây ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự địa phương, do đó cần phải xử lý nghiêm, phù hợp tính chất và mức độ phạm tội mà bị cáo gây ra nhằm mục đích răn đe, giáo dục bị cáo, qua đó cũng nhằm mục đích giáo dục người khác tôn trọng pháp luật, đấu tranh phòng và chống loại tội phạm này đang diễn ra phổ biến tại địa phương.

Xét, bị cáo Thành có khả năng tự cải tạo, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội, bị cáo đã lớn tuổi và không có nghề nghiệp ổn định, có nơi cư trú rõ ràng, chấp hành đúng chính sách, pháp luật và thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ của công dân ở nơi cư trú nên không cần thiết cách ly bị cáo với bên ngoài xã hội, cho bị cáo hưởng án treo cũng đủ tác dụng giáo dục, răn đe, cải tạo bị cáo trở thành người công dân tốt cho xã hội và cũng tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo.

[4] Hình phạt bổ sung: Theo quy định tại khoản 3 Điều 321 của Bộ luật Hình sự năm 2015 quy định: “*Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 10.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng*”. Theo các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và tại phiên tòa thể hiện bị cáo Thành có hoàn cảnh khó khăn như lớn tuổi, không có nghề nghiệp ổn định, nhu cầu sinh hoạt hàng ngày phụ thuộc vào cháu cấp dưỡng, do đó Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[5] Về xử lý vật chứng: 02 cặp cựa gà bằng kim loại; 01 tấm nhựa trong suốt; 01 tấm nhựa có vẽ chữ Tài, Xiu; 03 hột xí ngầu.

Các vật chứng nêu trên không có giá trị sử dụng, căn cứ khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự, Hội đồng xét xử quyết định tịch thu tiêu hủy.

Đối với tiền Việt Nam 650.000 đồng. Xét thấy số tiền này bị cáo và những người tham gia đánh bạc đã dùng vào việc đánh bạc, cần tịch thu vào ngân sách Nhà nước.

[6] Về các vấn đề khác:

Đối với Võ Thành T, Nguyễn Minh C đã có hành vi tổ chức cho người khác đánh bạc trái phép; Phạm Văn Đ, Phạm Văn Đ, Nguyễn Văn B, Cao Văn T, Lê Thoại N, Nguyễn Hồng P, Lê Minh T, Nguyễn Thành L, Cao Thành Đ, Nguyễn Hoài P đã có hành vi đánh bạc trái phép nhưng nhân thân của những người này chưa có tiền án, tiền sự, số tiền đánh bạc chưa đến mức truy cứu trách

nhiệm hình sự, Cơ quan điều tra đã xử phạt vi phạm hành chính là phù hợp và có căn cứ.

Đối với người tên Cường và người tên Sang, không rõ họ, địa chỉ cụ thể Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã Tân Châu tiếp tục xác minh, làm rõ, xử lý sau là có căn cứ.

[7] Xét quan điểm của Kiểm sát viên tại phiên tòa về đánh giá tính chất, mức độ, nhân thân, hậu quả của hành vi phạm tội cũng như mức hình phạt đối với bị cáo về cơ bản phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên chấp nhận.

[8] Về án phí: Bị cáo Trần Văn T phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 321; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65, Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017; Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 và Nghị quyết số 01/2022/NQ-HĐTP ngày 15/4/2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo.

1. Tuyên bố: Bị cáo Trần Văn T phạm tội “*Đánh bạc*”.

Xử phạt: Bị cáo Trần Văn T: 09 (chín) tháng tù nhưng cho bị cáo hưởng án treo, thời gian thử thách là 01 (một) năm 06 (sáu) tháng, thời hạn tính thời gian thử thách kể từ ngày tuyên án (ngày 19/7/2022).

Giao bị cáo Trần Văn T cho Ủy ban nhân dân phường Long Phú, thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang giám sát giáo dục. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân phường Long Phú, thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Nếu trong trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì việc giám sát giáo dục trong thời gian thử thách thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 92 của Luật thi hành án hình sự.

2. Về xử lý vật chứng: *Căn cứ khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.* Tịch thu tiêu hủy:

- 02 cặp cửa gà bằng kim loại; 01 tấm nhựa trong suốt; 01 tấm nhựa có vẽ chữ Tài, Xiu; 03 hột xí ngầu.

Căn cứ khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm b khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự. Tịch thu nộp vào ngân sách Nhà nước số tiền 650.000 (sáu trăm năm mươi nghìn) đồng.

(Tình trạng, đặc điểm vật chứng theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 18/7/2022 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an thị xã Tân Châu với Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Tân Châu, tỉnh An Giang).

3. Về án phí: *Căn cứ khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.*

Bị cáo Trần Văn T phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: *Căn cứ Điều 331, Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.*

Bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày bản án được giao hoặc tổng đạt hợp lệ.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh An Giang;
- VKSND tỉnh An Giang;
- VKSND TX.Tân Châu;
- Sở Tư pháp tỉnh An Giang;
- Chi cục THADS TX Tân Châu;
- Công an TX.Tân Châu;
- Nhà Tạm giữ CA TX Tân Châu;
- Bộ phận THA Tòa án;
- UBND phường Long Phú;
- Bị cáo;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Lưu: hồ sơ vụ án, văn phòng.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phạm Minh Sang

